

¿Cuáles son algunos posibles efectos secundarios de las medicinas de la enfermedad de la TB?

Los efectos secundarios no son comunes con estas pastillas, pero pueden incluir:

- Náuseas
- Vómito
- Orina oscura
- Sarpullido en la piel
- Piel u ojos amarillentos
- Pérdida del apetito
- Adormecimiento de manos o pies

Si usted presenta alguno de estos efectos secundarios, infórmelo de inmediato a su médico, enfermera o trabajador de la salud del Departamento de Salud Pública (DPH por sus siglas en inglés)

¿Qué papel desempeñará el Departamento de Salud Pública?

El departamento se preocupa por usted y su familia y le brinda tratamiento para la infección de la TB. Si usted recibe tratamiento por parte de DPH, es posible que lo atienda un médico o una enfermera de atención extendida (Extended Role Nurse, ERN) para la TB. Una ERN es una enfermera registrada que ha recibido capacitación especial sobre el manejo de pacientes con la infección de la TB o con la enfermedad de la TB. Este servicio lo ofrece únicamente en el DPH del condado de Los Ángeles.

Para obtener más información sobre la TB, visite www.publichealth.lacounty.gov/tb



La infección de la TB

Lo que usted necesita saber para mantenerse saludable

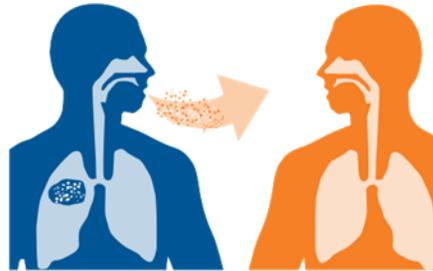


¿Qué es la infección de la TB (LTBI)?

La infección de la TB o LTBI, significa que los gérmenes de la TB están vivos, pero “dormidos” en su cuerpo. Si tiene la infección de la TB, usted no tendrá síntomas, es posible que no se sienta enfermo(a) y no puede contagiar los gérmenes de la TB a otras personas. Sin embargo, si su sistema inmunológico se debilita, estos gérmenes de la TB pueden “despertar” y multiplicarse. Y entonces, puede enfermarse con TB activa. Si usted tiene la enfermedad de la TB, presentará síntomas como tos fuerte, sudor por la noche, cansancio y pérdida de peso. Además, puede contagiar a otras personas con los gérmenes de la TB. La TB afecta especialmente a los pulmones, pero también puede afectar otras partes del cuerpo. Si no se trata, la enfermedad de la TB puede causar la muerte.

¿Cómo se contagian las personas?

Los gérmenes de la TB se propagan en el aire cuando una persona que está enferma con TB activa tose, estornuda, se ríe, habla o canta. Si respira aire que tiene gérmenes de la TB, puede infectarse. Sin embargo, usted no puede contraer la TB a través de la ropa, los platos, la comida, la ropa de cama o el contacto físico con alguien que tenga TB activa.



¿Cuál es el tratamiento para la infección de la TB (LTBI)?

Si se infectó con los gérmenes de la TB, puede enfermarse de la TB. Esto puede suceder de inmediato o varios años después. La LTBI puede tratarse con medicinas. La más usual es la isoniazida (INH). Debe tomarse esta medicina durante seis a nueve meses. También hay un régimen más corto, que combina dos medicinas que se toman semanalmente durante 12 semanas.

¿Por qué debo tomar medicina si no me siento enfermo(a)?

Puede desarrollar la enfermedad de la TB si no toma la medicina para su infección de la TB. Muchos gérmenes de la TB mueren después de empezar a tomar la medicina, pero algunos permanecen vivos en el cuerpo por un largo tiempo. Mientras usted todavía tenga gérmenes de TB en su cuerpo, pueden “despertar”, multiplicarse y hacer que se enferme. Si está tomando medicinas para la TB, es importante que termine su medicina, de la forma en que lo haya indicado el médico o profesional de la salud.

¿Cómo puedo saber si tengo la infección de la TB?

Hágase una prueba de la piel de la TB (TB skin test, TST). Asegúrese de regresar con su médico después de dos o tres días para conocer los resultados de la prueba. Se puede usar un análisis de sangre en lugar de la prueba de la piel. Pregunte al médico si este análisis está disponible.

¿Cuál es la diferencia entre la infección de la TB y la enfermedad de la TB?	
Infección de la TB	Enfermedad de la TB
No hay síntomas	Tos fuerte durante 3 semanas o más
No se siente enfermo(a)	Tos con sangre
Prueba cutánea positiva (por lo general)	Prueba cutánea positiva (por lo general)
Radiografía de tórax normal (por lo general)	Radiografía de tórax anormal (por lo general)
No puede contagiar la TB	Pérdida del apetito
Puede desarrollar TB activa si no se completa el tratamiento	Debilidad, fatiga
	Escalofríos, fiebre, sudoración nocturna
	Pérdida de peso

¿Qué pasa si el resultado de la prueba de la piel es positivo?

Un resultado positivo de la prueba de la piel por lo general significa que usted está infectado con gérmenes de la TB, pero no significa precisamente que usted tiene la enfermedad de la TB. Se necesitan otras pruebas, como una radiografía de tórax o una muestra de esputo (flema), para averiguar si usted tiene la enfermedad de la TB.

¿Cuándo debo hacerme la prueba de la piel?

Debe hacerse la prueba de la TB si:

- Tiene síntomas de la enfermedad de la TB
- Ha pasado mucho tiempo con alguien que tiene enfermedad de la TB
- Tiene una condición que debilite su sistema inmunológico, como el VIH o la diabetes
- Se ha inyectado drogas ilegales
- Ha venido a Estados Unidos recién de una zona con muchos casos de TB, como América Latina, Caribe, África, Asia o Europa del Este
- Ha trabajado o ha pasado tiempo en un hogar de ancianos, un refugio para desamparados, una prisión, u otro centro para grupos de personas.